

HAMURA NEWS

Published by: *Hamura City*

July 15th, 2014

Edited by: *Kouhou Kouchou-ka* (Public Information & Public Opinion Section)

5-2-1 *Midorigaoka, Hamura City, Tokyo* 〒205-8601 ☎042-555-1111

Hamura City Official Website = <http://www.city.hamura.tokyo.jp> E-mail:s102000@city.hamura.tokyo.jp

Hamura News Back Numbers = <http://www.city.hamura.tokyo.jp/category/2-4-1-7-1.html>

THE 39th HAMURA SUMMER FESTIVAL

Date & Time: July 26th(Sat), 27th(Sun), 3PM ~ 8:30PM

Place: JR *Hamura Station* West Rotary, East Rotary and the surrounding areas

* July 26th(Sat): in case of rain, some events will be postponed to the 27th(Sun).

* July 27th(Sun): in case of rain, the festival will be cancelled.

* For more details, please refer to an information bill (in Japanese) available in newspapers of July 25th(Fri) or at the event site during the event.

◆ Traffic Restriction: East Rotary and around ... 26th(Sat) & 27th(Sun), 2PM ~ 9PM for both dates
West Rotary and around ... 26th(Sat) 3:30PM ~ 6PM, 27th(Sun) 3:30PM ~ 5:30PM

◆ Inquiries: The 39th *Hamura Natsumatsuri Jikkou Iinkai*
(co-operated by *Sangyou-ka*☎555-1111 Ext.658 and *Hamura-shi Shoukoukai* ☎555-6211)

◆ Hosted by: The 39th *Hamura Natsumatsuri Jikkou Iinkai*

◆ Co-hosted by: Hamura City, Hamura City Society of Commerce and Industry, Hamura City Tourism Association, Hamura City Federation of Community Associations, Hamura City Commerce Cooperative, Federation of Hamura Senior Residents Club, Hamura City Sports Association

Theme of This Year < “39(San Kyuu)” Thank You · Gratitude >

We will be accepting “Thank You Messages” from persons who wish to submit. This year’s theme is “39(San Kyuu)” Thank You · Gratitude. This is an opportunity to express your thanks to special persons in your life to whom you are not able to show to in daily encounters. These messages will be aired on speaker and will be posted on the 4 message board locations. Please feel free to post messages during this event. (July 18th is deadline for aired messages)



Festival Scene Photo Contest

Photo Size (Printed): 130mmx180mm ~ 254mmx305mm
How to Apply / Inquiry: please bring or mail your photo with an entry form (pick up at Event Headquarter during the festival) to *Hamurashi Shougyou Kyoudou Kumiai* (☎555-5421) before August 22th(Fri), Noon.
Address; 〒205-0014 1-1-8 *Hanehigashi, Hamura-shi*

Logo Illustration Exhibition

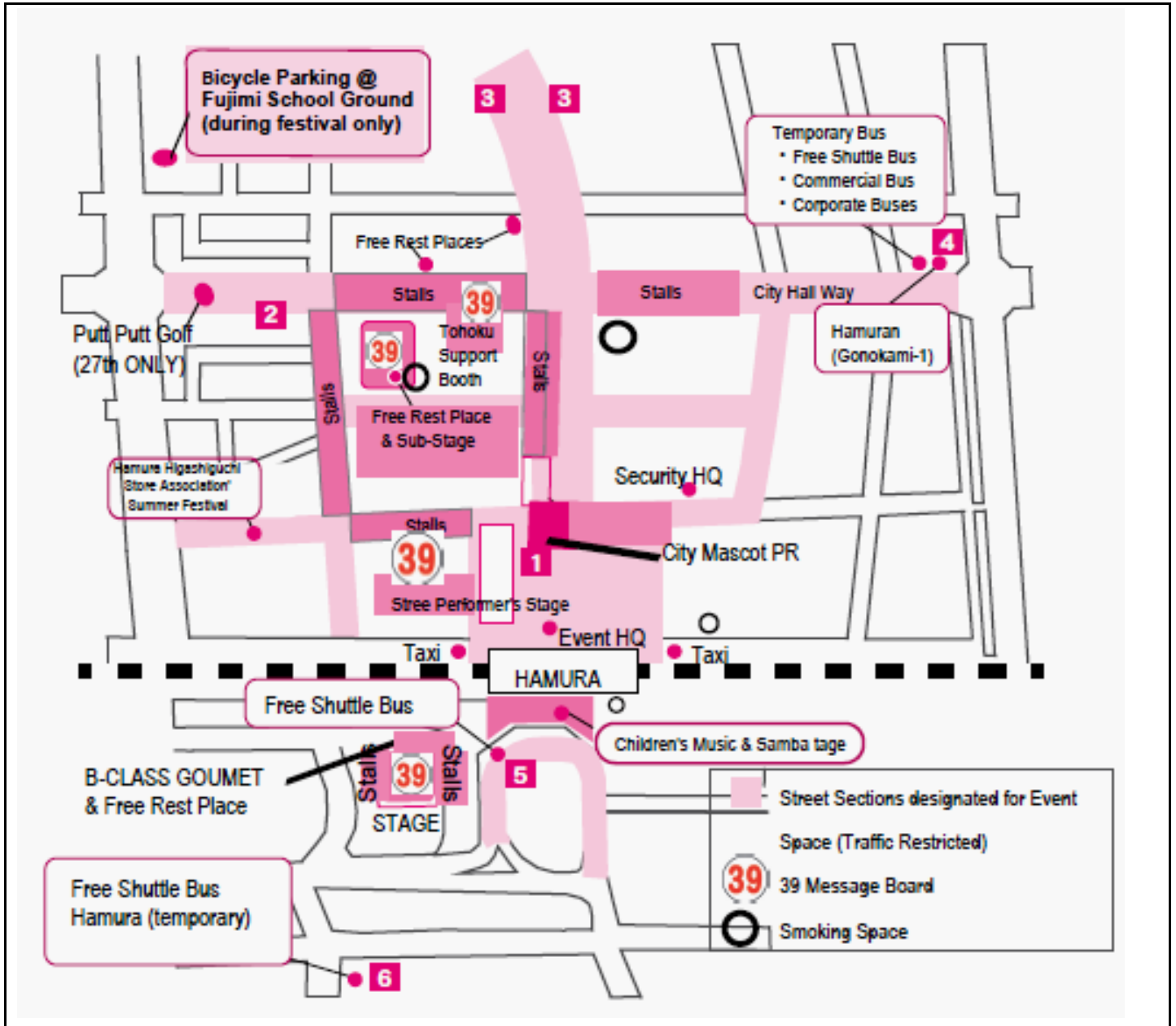
Illustrations by Elementary and Junior High School Pupils will be exhibited to the public. This style of this year’s artwork will consist of chosen illustrations of dear ones arranged with a special thank-you message.
Date: 24th (Thu) through 1st (Fri) Aug
Place: Yutorogi Exhibition Hall

**THE 39th HAMURA SUMMER FESTIVAL
PROGRAM SCHEDULE**

July 26th (Sat), 2014		
Events	Place	Time
Opening Attractions Music Performances by <i>Hamura Daiichi</i> Junior high school brass band	JR <i>Hamura</i> Station East Rotary and/or Station Street (<i>Ekimae Dori</i>)	3PM ~ 3:15PM
Opening Ceremony		3:15PM ~ 3:30PM
Youth Parade		3:40PM ~ 4:10PM
<i>Minyou Nagashi</i> (Japanese Folk Dance)		4:10PM ~ 4:40PM
<i>Mandou Gyouretsu</i> (Lantern March) <i>Ninba Odori</i> (Japanese Folk Dance)		5:00PM ~ 7:20PM
<i>Awa Odori</i> (Japanese Folk Dance)		7:30PM ~ 8:00PM
Music Performances by Elementary and Junior School Students	JR <i>Hamura</i> Station West Rotary	3:45PM ~ 5:15PM
Samba Shows		5:30PM ~ 6:00PM
Sub Stage Performances	Sub-Stages set up in east side Hamura Dome and in West Rotary	West 3:45PM~8PM East 3PM ~ 8PM
<i>Matsuri Bayashi</i> (traditional festival band)	3 band stages in the east side	3PM ~ 8PM
Motor Exhibition by Hino Motors, Ltd.	JR <i>Hamura</i> Station East Rotary	3:00PM ~ 8:30PM

July 27th (Sun), 2014		
Events	Place	Time
<i>Wadaiko</i> Performance (Japanese Drums)	JR <i>Hamura</i> Station East Rotary and/or Station Street (<i>Ekimae Dori</i>)	3:00PM ~ 3:30PM
Samba Parade by Misto Quente Consereia		3:50PM ~ 4:25PM
Samba Parade by Tokyo University of Foreign Studies Brazilian Culture Club		4:35PM ~ 5:10PM
Samba Parade by ICU Lambs		5:20PM ~ 5:55PM
Samba Parade by Uniao Dos Amadores		6:05PM ~ 6:40PM
Music Performances by Elementary and Junior School Students	JR <i>Hamura</i> Station West Rotary	4:00PM ~ 5:00PM
Putt-putt Golf Tournament	On city hall way *see event map	4:30PM ~ 8:00PM
Motor Exhibition by Hino Motors, Ltd.	JR <i>Hamura</i> Station East Rotary	3:00PM ~ 8:30PM
<i>Matsuri Bayashi</i> (traditional festival band)	3 band stages in the east side	3:00PM ~ 8:00PM
<i>Gion Bayashi</i> (traditional festival band)	Marches on streets in event site	5:00PM ~ 7:00PM
Sub Stage Performances	Sub-Stages set up in the West Rotary and in East Side by the <i>Hamura</i> Dome	West 3:30PM~8PM East 3:00PM ~ 8PM
Closing Attractions	Main Stage in East Rotary	7:00PM ~ 7:30PM
Closing Ceremony		8:00PM ~ 8:20PM

THE 39th HAMURA SUMMER FESTIVAL



Please Note:

- Bus & Taxi pick-up points within the event site will be temporarily relocated. Please check on the event map.
- There is no car parking available. Please refrain from coming to the event by cars.
- Event visitors with bicycles are advised to park their bicycles at *Fujimi Elementary School Ground*.

◆ **Temporary Change of Hamuran Bus Routes**

The bus stops within the event site will not operate on the event dates during the traffic restriction time:
Hamura Station East Side: Both event days, 2PM ~ 9PM

The buses will not stop at *Hamura-eki Higashiguchi* (Map¹), *Fujimi Shougakkou Iriguchi* (Map²), and *Hamura-eki Iriguchi* (Map³). All the buses will depart from / arrive at *Gonokami 1choume* bus stop (map⁴), and will operate by the *Hamuraeki Higashiguchi* bus stop schedule.

Hamura Station West Side: 26th(Sat) 3:30PM ~ 5PM, 27th(Sun) 3:30PM ~ 5:30PM

The buses will not stop at *Hamura-eki Nishiguchi* (Map⁵). A replacement temporary bus stop will be set up (map⁶), and the buses on this route will operate by the *Hamuraeki Nishiguchi* bus stop schedule.

◆ **Free Shuttle Bus for the Event**

Time: 2PM ~ 9:30PM Routes: a route map will be on the city website and newspapers on July 25th(Fri)

- Course: ① *Sakaechou-Ozaku* (栄町・小作) course, ② *Shinmeidai-Fujimidaira* (神明台・富士見平) course,
 ③ *Hanenaka-HamuraSeki-Kawasaki-Seiryuu* (羽中・羽村堰・川崎・清流) course,
 ④ *Ozakusakashita-Hanekami* (小作坂下・羽加美) course

CLASSES & EVENTS

~ CULTURE & COMMUNITY ~

OGA LOTUS VIEWING EVENT

The *Oga* Lotuses in the *Negarami-mae* paddy fields are said to be cultivated from 2000-year-old seeds back to the revival. You can enjoy the flowers blooming only during late July through early August.

At this viewing event, you can experience drinking juice or Sake from a lotus leaf using a stem as a straw (a manner called "*Kayouhai*"), a gesture wishing for good health and longevity. Also enjoy the outdoor tea ceremony and fresh local vegetable markets.

Date & Time: August 2nd (Sat), 6:30AM~8:00AM Place: *Negarami Mae Suiden*

Hosted by: *Hamura-shi Nougyou Koukeisha Club*

Inquiry: *Sangyou-ka Nousei-kakari* ☎Ext.663, *Hamura-shi Kankou Kyokai* ☎555-9667

<ENVIRONMENTAL WORKSHOP ~Water Creatures And Their Environment~>

An environmental counselor will guide the tour investigating local river creatures and water quality.

Date & Time: August 6th (Wed) 9AM~About 2 hours (Cancelled if rains) Meeting Place: *Ikoinosato*

Entrance. Eligibility: Hamura elementary school students (3rd grader or younger must be accompanied by an adult, 4th grade or older can also join with an adult) Capacity: First 40 applicants Fee: Free

Things to bring: Drink, Cap/Hat, Writing Materials, Towel, and clothes and shoes which you don't mind getting wet. Instructor: Mr. *Kousuke Satta* (Environmental counselor)

How to apply / Inquiry: between July 16th (Tue) ~ August 1st (Fri) Please inform us of participant's name, age, and contact information call, e-mail, or visit *Kankyō Hozen-ka Kankyō Hozen-kakari* (e-mail: s205000@city.hamura.tokyo.jp (Please title "*Mizube Kansatsukai Sanka Kibou*")

LET'S REJUVENATE YOUR BRAIN AND ENJOY LIFE MORE!

< Lecture Event ~Dementia Prevention Method~ >

At this lecture you can learn about the causes of dementia and how to revitalize your brain, as well as about the lecture course "Rejuvenating Your Brain", the exercise course introduced above.

Date & Time: ①August 1st (Fri) and August 5th (Tue), 2PM ~ 4PM Place: Community Center 3rd floor

Eligibility: Hamura residents who are 65 years or older, persons taking care of a dementia patient in family, or those who are interested in learning about dementia. Reservation: not required

Instructor: *Tokutei Hieiri Katsudou Houjin Ninchishou Yobou* Support Center Staff

Inquiry: *Kourei Fukushi Kaigo-ka Kourei Fukushi-kakari* City Hall Ext. 176

< Lecture Courses for Rejuvenating Your Brain >

This is a once-a-week class for 17 weeks. The program is a combination of walking exercise and a subject of your choice from PC, cooking, or traveling. As you learn different things, you can revitalize your brain as well as have a lot of fun with classmates!

Date & Time: Wednesdays between September 3rd ~ December 24th, 9:30AM ~ 11:30AM

Place: Community Center Fee: Free (cooking ingredients cost required)

Eligibility: *Hamura* residents who are around 65 years old and meet the following conditions: ①able to participate in all 17 classes ②for those who registered for computer class, able to bring a personal computer

Capacity: 6 people per program (Those who attended the "Lecture for Dementia Prevention Method" are prioritized over other applicants) Registration / Inquiry: Between August 6th (Wed) ~ 15th (Fri), call /visit *Kourei Fukushi-kakari* City Hall Ext. 176

< Consumer 's Center Lecture >

~ Instruction on How to Make Rice and Miso Soup in Traditional Method ~

In this day and age where electronic cooking is common, cooking rice in a pan isn't something that a child is familiar with. This event will be held under the supervision of the Consumer Center's administration, and is aimed to educate youth on how to cook for themselves. In different stages of the cooking, you can hear the rice cook. At the end, the product made with group effort will be eaten together. Along with this, traditional *dashi* flavor making will also be taught.

Date & Time: July 29th(Tue) 9AM ~ 1PM Place: Consumer's Center 2F Kitchen

Eligibility: Elementary Students Capacity: first 20 applicants Fee: ¥300 (insurance included)

Things to bring: Apron, Head Cloth, Fee¥300

Application / Inquiry: By July 24th(Thu), please contact Consumer's Center during weekday office hours (8:30AM ~ 5PM) at city hall extension 640.

KYODO HAKUBUTSUKAN (Folk Museum) ☎558-2561

< Display of Project ~ The Wonders of Silk Thread from Cocoons ~ >

Silkworm-cocoon can make thread, and it is a wonder how they are able to such a thing. The mechanism of thread created by silkworm cocoons will be displayed. Former Tokyo Metropolitan Silkworm Thread Technical Coaching Center's historical resources will be shown to the public. There will be an explanation of the body structure, different breeds of the silkworm, and the transitions from old to newer equipment will be displayed. This may aid in possibly being a part of your summer project for school.

Date & Time: July 19th (Sat) ~ September 23rd (Tue) ①9AM~6PM Place: Orientation Hall Fee: Free

< Exhibition "Tamagawa Jousui ~The secrets of its' structure and role~ >

Let's learn about structure and the role of *Tamagawa Jousui*(water canal) which was built back in the *Edo* era.

Date & Time: July 19th(Sat) ~ December 21st (Sun), 9AM ~ 5PM *Open until 6PM in July ~ September.

*Museum will open on the Monday holidays of Jul. 21st, Sep. 15th, Oct. 13th, Nov. 3rd and 24th.

Place: Permanent Display Area Admission: Free

*If you would like a guidance, please ask at the front desk (The guide is not always available)

THE OPEN UNIVERSITY OF JAPAN : OCT 2014 Enrollment Application

The Open University of Japan is a correspondence course using TV, etc. You can learn even if you are working or interested in lifelong learning. If you are interested, you can get the information for free. Applications for October 2014 enrollment are being accepted.

Inquiry & request for information material: Before August 31st (Sun), call *Housou Daigaku* (The Open University of Japan) *Tokyo Tama Gakushuu* Center ☎042-349-3467

RULES for KEEPING CLEAN RIVER SITE

Nishitama region, including *Hamura* City, is very rich with sites where people can enjoy leisure in natural environment. Especially on the tama river banks, many people gather for outdoor parties during warm season. At such occasions please enjoy yourselves with respective manner for the nature and local residents.

- Take all your trash back home! Left trash causes bad smell and becomes a breeding bed of noxious insects.
- Do not make open fire directly on the ground/rocks. Please use an outdoor stove, because ashes left on the site can cause damage to the environment.
- Do not drain oil or chemical substance into the street ditches. It will cause river water contamination.

*If you see a lot of oil on the river water or dead fish in abnormal number, please inform the city hall.

Inquiry: *Kankyō Hozen-ka* *Kankyō Hozen-Kakari* ☎Ext.226

< Tokyo Metropolitan Special Needs Education Hamura School * Summer Festival Day >

To promote the public understanding and support for Special Needs Education Program, the *Hamura* School will be open for everyone to visit. Items will be sold at concession stands, and also there will be recital of dance as well.

Date & Time: June 19th(Sat), 10:30AM ~ 2PM (Will be carried out in light rain) Free of Charge

Place: Tokyo Metropolitan Special Needs Education *Hamura* School (*Toritu Hamura Tokubetsu Shien Gakkou*)

Inquiry: Please contact the school office by Phone or Fax before June 12th(Thu). ☎554-0829

< Hamura Zoo ~ Girrafe ~ >

Girrafe that was born at *Hamura* Zoo is now 1 years old. Come early to see how much they have grown.

~ SPORTS & EXERCISE ~

SWIMMING CENTER ☎579-3210

< Pelvic Exercise >

Date & Time: Every Tuesday 9:30AM ~ 10:30AM *except holiday Lesson Fee: ¥800

Place: Training Room on 2nd floor Things to bring: exercise wear, indoor shoes, drink and towel

Capacity: first 20 people How to apply: Please come to the Sauna front counter on the class day.

SWIMMING CENTER TEMPORARY CLOSURE for SPORTS FESTIVAL

The Swimming Center will be closed on August 3rd (Sun) form 9AM ~ 3PM due to the preparation work for the Citizen's Sports Festival. Thank you for your understanding and cooperation.

< Swimming Lessons >

- Swimming Class for Children of 4-6 years old: Tuesday, Wednesday, Friday
- Swimming Class for Children of 3-6 years old: Thursday
- Swimming Class for Children (Elementary School Students): Wednesday, Friday, Saturday, Sunday
- Swimming Class for Adults: Sunday (September 7th class will be shifted to 6th (Sat))
- Easy Swim and Healthy Walking Class: Tuesday

Date: September 2nd (Tue) ~ October 26th (Sun) (8 lessons total)

*Time and Fee (including admission and insurance) depends on class. Please inquire the center for details.

Application: Between August 2nd(Sat) ~ 17th(Sun), fill out the application form available at the swimming center or sports center and bring it directly to the swimming center administration office.

~ CHILDREN & PARENTS ~

FAMILY DAY-CAMPING

A chance to learn how to put up a tent, cook, campfire, etc! If you have any plans to go out camping with your family, please join in this event!

Day & Time: August 2nd (Sat) 1PM ~ 8PM (Cancelled in case of rain) Place: *Sekishita* Recreation Park

Eligibility: family Capacity: first 30 people

Fee: Adult: ¥1000, Elementary school students or younger: ¥500 (including insurance)

How to apply & Inquiry: Between July 15th (Tue) ~ 29th (Tue) Tuesday -Noon ~ 2PM, Thursday- 10 ~ Noon, Friday- 4PM-6PM call or come to *Hamusupo Jimukyoku* (located inside the Sports Center) ☎519-5712

CHILD REARING SEMINAR for PARENTS

~ No Parents Are Perfect ~

Parents raising small children commonly have a sense of anxiety and uncertainty accumulating from their daily tasks and responsibilities over child raising. This seminar gathering will provide the participants with and an opportunity for group discussion/sharing lead by a counselor. Join in this chance for finding a help or inspiration to your child-care related concerns, and gain knowledge and confidence towards parenting.

Date & Time: Wednesdays of August 27th, September 3rd · 11th · 17th · 24th , October 1st (6 sessions), 10AM~Noon

Place: Yutorogi Kouza-shitsu2 Capacity: First 10 applicants Fee: ¥300 (drink¥50 x 6 sessions)

Eligibility: Hamura residents raising a child of 18 months old ~ preschool, and able to attend all 6 sessions

Child Care Service: 18 month old ~ preschooler, up to 10 kids, fee ¥300 (snack¥50 x 6 sessions)

Application/Inquiry: Starting on July 16th(Thu) 9AM, call *Kodomo Katei Shien Center* ☎578-2882 (Mon.~Fri.)

JOB SEARCH SUPPORT for SINGLE PARENTS

Single mothers and single fathers who are receiving Child-Rearing Allowance (*Jidou Fuyou Teate*) can receive free job search consultation with a Single-mother Independence Support Counselor who will help draw up a scheme for a job search process designed for each individual including a vocational training if necessary.

To make an appointment, please contact *Kosodate Shien-ka Shien-kakari*. City Hall Ext 239

NOTIFICATION OF CURRENT STATUS for CHILD ALLOWANCE and CHILD SUPPORT ALLOWANCE

Recipients of Child Allowance (*Jidou Teate*) and recipients of Single-Parent Household Medical Support (ひとり親家庭医療費助成) are required to submit the documents to support Notification of Current Status (現況届) in order to maintain an eligibility. Applicable households will be notified by mail.

Time Frame for Acceptance of Documents: Between 8:30AM and 5PM during 1st Aug (Fri) to 14th Aug (Thu), including Sat. and Sun (Closed from 11:45AM to 1PM)

Inquire / File to: *Kosodate Shien-ka Shien-kakari* Ext.235

< Baby Food Class for 7 months old and older >

Once your baby is able to swallow weaning food, it's time to try solid food. Let's learn some easy recipes!

Date & Time: August 28th (Thu), 10AM~11:30AM Place: *Hoken Center* Capacity: First 15 pairs

Eligibility: Babies born between October 16th ~ December 31st 2013 and parents *brother/sister cannot attend.

Details: Tips for mid & later term of baby food stage / cooking demonstration & tasting for parents / Lecture & discussion about parenting Application: Starting July 16th (Wed), call *Hoken Center* at city hall ext.625

HEALTH & MEDICAL

IMMUNIZATION

Have You Been Vaccinated Already?

Immunity which was handed down from mother to child is only effective for a certain period after birth. Immunity against diseases will decline naturally as child grows.

Notes to be Remembered

You must withhold from immunization for term required between vaccinations.

There are vaccinations which require several injections after certain intervals.

The age varies depending on the vaccination which will be made. If vaccination is not completed within this age, one must receive it on their own terms and will not be funded. Please keep the schedule in mind.

Hib Vaccine and Pediatric Pneumococcal Vaccine

Eligibility: 2 months old ~ 4 years old

Number of vaccine: It varies depending on the child's age.

BCG

Eligibility: 3months ~1 year old (average administering at age 5~7 months)

Eligible age for which BCG vaccination can be made was revised at April of 2013.

Inactivated Poliovirus Vaccination

Eligibility: 3months old ~ 7years 5 months old

Number of vaccine: 1st dose: (must withhold from vaccination 20 days inbetween 3 scheduled shots)

2nd dose: 3 times (must withhold from vaccination for one and a half year after the first 3 scheduled shots) Revision of the vaccination type and number of times was made .in September of 2012

DTPP Combination Vaccine

Eligibility: 3 months old ~ 7 years and 5 months old

Number of vaccine:1st dose: (3 doses to be administered that need 20 days in between shots/

2nd dose: 1 shot (must withhold from vaccination one year a half after the first 3 scheduled shots)

※Please inquire regarding the administering of other combination vaccinations.

Diphtheria-Tetanus vaccine (DT)

11 ~ 12 years olds

Measles and Rubella

1st dose: 13 ~ 24 months old / 2nd dose: for those who are 5-7 years of age

*2nd dose must be made within the year prior to the entry to elementary school.

Japanese Encephalitis Vaccine

1st Dose -2 doses within the age of 3 years old ~ 7 years and 5 months old

*There must be 6 days in between 1st and 2nd doses.

Additional 2nd Dose - 1 dose within the age of 3 years old ~ 7 years and 5 months old

*There must be 6 months in between 1st dose and additional 2nd dose.

You can apply for free immunization if you are not up to date with vaccinations due to the recent denial which had taken place regarding the validity of vaccination, if born between April 2, 1995 and April 1, 2007 before your 20th birthday for 1st and 2nd terms of vaccination. Inquiry: ☎Ext.626

NOTIFICATION OF MEDICATION COST DIFFERENCE OF INNOVATOR/GENERIC DRUGS

A notification in the title (ジェネリック医薬品利用差額通知書) were mailed out to applicable residents who are National Health Insurance member and were prescribed brand-name drugs in the month of April 2014. This notification lists the names and patient's cost of purchased medicines, and also provides the cost difference between the generic products and brand-name products for those medicines (cost difference is stated only when it is over ¥100). The stated cost difference is the amount the patient could have saved if he/she changes their prescription drugs to generic drugs by requesting so at a medial institution. This notification is issued for the purpose of raising public awareness on the generic drugs and how an individual can easily help reduce the medical cost for their own benefit, as well as for the nation. There are no procedure required to be taken regarding this notification.

**Late-Elderly Medical Insurance Program Renewal of Ceiling Amount Coverage Notification/
Premium Reduction Certification Card**

31st July (Thu) is the expiration date for Ceiling Amount Coverage Notification/ Premium Reduction Certification Card.

A renewed Certification Card will be mailed to the residents whose household members apply to be part of exclusion from city tax for FY 2014. There is no need for registration procedures.

Premium Reduction Certification Card: This card is need when you approach the counter at medical facilities and is a certificate which sets the maximum limit of medical charges for each facility when making a visit to clinics or when becoming hospitalized.

Eligibility: Residents whose household members apply to be part of exclusion from city tax for FY 2014

Inquiry: City Hall ext 138

PUBLIC SERVICE & ADMINISTRATION

PUBLIC LIBRARY

< Library Hours will change during August >

From August 1st(Thu) to 31st(Sat), *Hamura* City Main Library will be open from 9:30AM to 8PM, and the *Ozakudai* Branch Library will be open from 10AM to 5PM. The August closing days for both libraries are Mondays and August 15th(Thu).

< Library ~ "YA" (Young Adult) Volunteer Experience ~ >

We are recruiting youths to volunteer with work at the *Hamura* Library. Work involved will be writing hand written signs to encourage building interest toward certain reading materials.

Date & Time: August 14th(Thu) and 15th(Fri), 10AM ~ 3PM

Eligibility: Junior and High School Students living in *Hamura*, age 12-18 and must attend both days

Capacity: first 10 applicants How to apply / Inquiry: Call or inquire directly to the main Library.

Child Rearing

City Hall Child Rest and Nursing Room located on the 1st floor will resume operations, which has undergone the earthquake resistant structure renovation. Please feel free to utilize this facility if nearby. This facility is for the mother nursing their small child, and is used for their comfort.

SMALL AND MEDIUM ENTERPRISES RETIREMENT PLAN

There is a retirement plan for small and medium enterprises available. This retirement plan was established in 1959 in based on Small and Medium Enterprise Retirement Mutual Aid Association Laws to serve the purpose as retirement plan. Since this is a federal system, it is stable, and External Reserve Funds can be managed as well. Membership fees are tax free and there is no service charge required. Part-time employees and family members may enroll.

Inquiry: Occupational Retirement Fund Mutual Aid System Retirement Project (see contact numbers)

DONATIONS TO VICTIMS OF OHSHIMA DISASTER

Hamura City has made donations to the people of Ohshima Landslide which happened during Typhoon #26 last year. Donations reached ¥779,664 on June 26th, along with additional ¥200,000 which was sent.

OVER-SIZED TRASH ACCEPTANCE WILL BE TEMPORARILY HALTED

Due to the facility maintenance, the Recycle Center will stop acceptance of over-sized trash. Please refrain from requesting a pick-up service or bringing in your over-sized trash between July 28th(Mon) and August 1nd(Fri), unless it is absolutely urgent. Thank you for your understanding and cooperation.

Inquiries: *Hamura* City Recycle Center ☎578-1211

◆ **MEDICAL FACILITIES open on SUNDAYS & HOLIDAYS** ◆

Date	Hospital / Clinic				Dental Clinic	
July	9am~5pm		5pm~10pm		9am~5pm	
20 th (Sun)	<i>Yanagida Iin</i>	555-1800	<i>Fussa-shi Hoken Center</i>	552-0099	<i>Uno Shika Iin</i>	555-8241
21st (Mon) Holiday	<i>Futaba Clinic</i>	570-1588	<i>Arai Clinic (Mizuho-machi)</i>	557-0018	<i>Okikura Shika Clinic</i>	555-4331
27th (Sun)	<i>Nishitama Byouin(Hospital)</i>	554-0838	<i>Fussa-shi Hoken Center</i>	552-0099	<i>Ozawa Shika Clinic</i>	579-1500

= CONTACT NUMBERS for the contents in this issue =

Hamura City Hall (*Shiyakusho*) ☎555-1111, Swimming Center ☎579-3210, Sports Center ☎555-0033, Yutorogi Lifelong Learning Center (*Shougai Gakushuu Center*) ☎570-0707, Library (*Toshokan*) ☎554-2280, Children and Family Support Center (*Kodomo Katei Shien Center*) ☎578-2882, *Nishitama* Public Health Center (*Hokenjyo*) ☎0428-22-6141 Hamura City Tourism Association (*Hamura-shi Kankou Kyokai*) ☎555-9667 Occupational Retirement Fund Mutual Aid System Retirement Project HQ ☎03-6907-1234